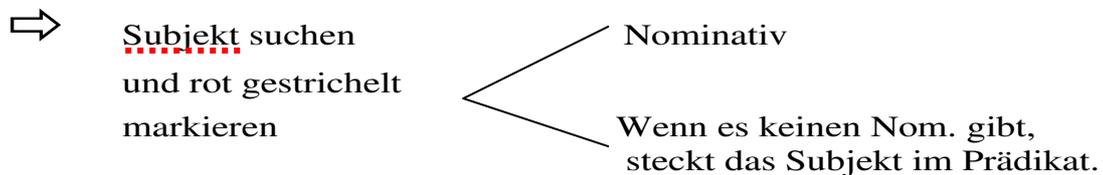


# Übersetzungstechnik

Gehe in folgenden Schritten vor!

- 1) Prädikat(e) rot unterstreichen.
- 2) Prädikat übersetzen.
- 3) Das Prädikat gibt Aufschluss über das Subjekt.



- 4) Subjekt und Prädikat übersetzen.
- 5) Ergänzungen
  - Akk. Objekt (gelb unterstreichen)
  - Adverbiale Bestimmung (z.B. ad forum, libenter)
  - Kleine Wörter (enim, nam, tum ...)
- 6) Wörter sinnvoll ordnen und im Deutschen richtig wiedergeben.

-----  
Bearbeite die folgenden Sätze nach obigen Schritten:

## Quintus Marcum visitat.

1. Quintus Marcum visitat.
2. Er besucht ...
3. Quintus Marcum visitat.
4. Quintus besucht ...
5. Quintus Marcum visitat.
6. Quintus besucht Markus.

## Cur Marcum libenter domi visitat?

1. Cur Marcum libenter domi visitat?
2. Er besucht ...
3. Cur Marcum libenter domi visitat?
4. Er besucht ... (Es gibt keinen Nominativ im Satz, d.h. das Subjekt steckt im Prädikat.)
5. Cur Marcum libenter domi visitat?  
Er besucht Markus ... Warum ... gerne ... zu Hause
6. Warum besucht er Markus gerne zu Hause?